



IHR SPEISEPLAN

für 03.11.2025 - 09.11.2025 KW 45

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
Tel: 0371 261022 -10 · Fax: 0371 495017-11 · E-Mail: info@la-cuisine-chemnitz.de
www.awo-chemnitz.de

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 - 10

Für unsere Neukunden berechnen wir einmalig für die Warmhaltebox(en) eine Kautiön. Der Preis beträgt 15,- Euro pro Essenteilnehmer, für den Fall der Beschädigung einer Box oder falls eine Box abhanden kommt. Die Kautiön bekommen Sie bei Beendigung der Lieferung und Rückgabe der Box von unserem Menübōten in bar oder durch Verrechnung mit der letzten Rechnung zurück.

IHR SPEISEPLAN

für 03.11.2025 - 09.11.2025 KW 45

MENÜ	1	2	3	4	5	N	6	7	A	K
										Kuchen
Mo 03.11.										A K B
Di 04.11.										A K B
Mi 05.11.										A K B
Do 06.11.										A K B
Fr 07.11.										A K B
Sa 08.11.										A K B
So 09.11.										A K B

MENÜ	1 Tagesgericht 1 "klassisch & hausgemacht"	2 Tagesgericht 2 "traditionell & herzhaft"	3 Tagesgericht 3 "vegetarisch"	4 Tagesgericht 4 "Gericht der Woche"	5 Tagesgericht 5 "fein & klein"	N Nudelgericht "appetitlich"	6 Salat der Woche "knackig & frisch"	7 Nachtisch "fruchtig & süß"	A Abendessen "appetitlich"
Mo 03.11.	Kesselgulasch vom Rind mit Gemüse- und Kartoffelwürfeln [A(A1)] 435,1 Kcal - 31,1 EW 16,6 Fett - 37,1 KH 5,90 €	Hähnchenragout [A(A1)] mit Schupfnudel- Gemüsepfanne [A(A1)C] 666,5 Kcal - 31,5 EW 8,9 Fett - 110,9 KH 6,90 €	Zwei gekochte Eier [C] in Senfsoße [1,A(A1)M] mit Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Salzkartoffeln 512,3 Kcal - 21,3 EW 23,5 Fett - 51,7 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Doradenfilet (gebraten) [D] mit Ratatouillegemüse [1,A(A1)] und Pfannen-Kartoffeln [G] 385 Kcal - 7,6 EW 16,3 Fett - 48 KH 9,40€ / 9,70€ (Wochenende)	Vegetarischer Möhreneintopf mit feinen Kartoffelwürfeln [99,FR] 265,5 Kcal - 4,5 EW 12,2 Fett - 29,7 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Pasta Penne [A(A1)] in Tomaten-Basilikumsoße [1,A(A1)], dazu Kirschtomaten und Mozzarella [G] 429,2 Kcal - 14,6 EW 6,6 Kcal - 75,4 EW 5,90€ / 6,20€ (Wochenende)	Bestellbar von Montag bis Sonntag Chefsalat mit Schinken und Käsestreifen [2,3,8,G], Joghurtdressing [GL] und Brötchen [A(A1)] 485,9 Kcal - 21,9 EW 23,6 Fett - 44,1 KH 5,20€ / 5,50€ (Wochenende)	Beerengrütze [1] mit Vanillesoße [1,G] 346,1 Kcal - 3,9 EW 6,7 Fett - 65,3 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €
Di 04.11.	Blumenkohl- Möhreneintopf mit Schweinefleisch und Kartoffelwürfeln [A(A1)] 343,6 Kcal - 18,1 EW 13,6 Fett - 35,1 KH 5,90 €	Bratheringsfilet in arteigener Marinade [4,A(A1)CDM] mit Kartoffelpüree [1,G] 478,2 Kcal - 19,4 EW 23,9 Fett - 44,7 KH 6,90 €	Bandnudeleintopf mit buntem Gemüse [A(A1)L] 286,6 Kcal - 11,6 EW 1,7 Fett - 52,6 KH 5,90 €		Zartes Rindergeschnetzeltes mit Rotkohl und Kartoffelklößen [A(A1)CGLM] 304,2 Kcal - 15,6 EW 6,2 Fett - 42,9 KH 9,10 €			Fruchtjoghurt Aprikose-Mango [G] 222 Kcal - 9 EW 0,3 Fett - 44,4 KH 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €
Mi 05.11.	Eierpfannkuchen [A(A1)CG] mit Roter Grütze gefüllt, dazu Vanillesoße [1,G] 454,9 Kcal - 17,9 EW 9,2 Fett - 73,7 KH 5,90 €	Bratwursttopf mit Zwiebeln und Paprika [8,A(A1)], dazu Kartoffelpüree [1,G] 525,5 Kcal - 17,5 EW 29,8 Fett - 44,9 KH 6,90 €	Asia-Geschnetzeltes (süß-sauer-scharf) [1,F] mit viel Gemüse und Langkornreis 528,4 Kcal - 24,7 EW 12,1 Fett - 73,4 KH 5,90 €		Champignons in Rahmsoße dazu Serviettenknödel [A(A1)CGL] 533,2 Kcal - 14,6 EW 29,2 Fett - 50,3 KH 9,10 €			Schokoladen- pudding [G] mit Vanillesoße [1,G] 391 Kcal - 9,1 EW 18,5 Fett - 47,7 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €
Do 06.11.	Bunte Nudeln [A(A1)] mit Wurstgulasch [2,3,8,A(A1)LM] und geriebenen Käse [G] 763,5 Kcal - 29,2 EW 37,7 Fett - 74,5 KH 5,90 €	Königsberger Klopse [C] in Kapernsoße [1,A(A1)G], dazu Dampfkartoffeln 501,5 Kcal - 18,7 EW 24,1 Fett - 50,4 KH 6,90 €	Vegane Jackfruit Bratwurst in veganer brauner Soße [A(A1)], dazu Sauerkraut [1,M] und Salzkartoffeln 558,1 Kcal - 20,1 EW 29,5 Fett - 47,5 KH 5,90 €		Pfannkuchen mit fruchtiger Erdbeer- Rhabarber-Füllung [9,A(A1)CG] 381,6 Kcal - 15,1 EW 7,6 Fett - 60,1 KH 9,10 €			Joghurtspeise Apfel- Granatapfel [G] 300 Kcal - 8,1 EW 8,4 Fett - 48 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €
Fr 07.11.	Grüne- Bohneneintopf mit Rindfleisch und Kartoffelwürfel [A(A1)] 310,9 Kcal - 16,9 EW 6,8 Fett - 41,2 KH 5,90 €	Schnitzel vom Schwein [A(A1)] mit Bratensoße [A(A1)], Möhrengemüse und Salzkartoffeln 450,7 Kcal - 24,3 EW 10,4 Fett - 60,4 KH 6,90 €	Süßkartoffel - Gemüseauflauf [CG] 291,6 Kcal - 17,3 EW 11,6 Fett - 25,2 KH 5,90 €		Eieromelette in Sauerrahm-Kräutersoße mit Erbsen und Möhren, dazu Kartoffelwürfel [A(A1)CGLM] 425,1 Kcal - 21,5 EW 18,3 Fett - 38,6 KH 9,10 €			Frischer Obstsalat [3] 117,5 Kcal - 1,5 EW 2,50 €	Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €
Sa 08.11.	Gemüsebagel [A(A1A5)L] mit Kräutersoße [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln 388,1 Kcal - 7,8 EW 14,8 Fett - 53,8 KH 6,20 €	Gekochtes Wellfleisch mit Majoransud [A(A1)], Sauerkraut mit Speck [1,M] und Dampfkartoffeln 325,4 Kcal - 8,2 EW 7,6 Fett - 52,4 KH 7,20 €	Kuchenangebot Ⓐ Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH Ⓚ Kirschkuchen [A(1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH Ⓑ Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2KH Stück 2,70 €		Zarter Rinderbraten in kräftiger Bratensoße mit Blumenkohl in Soße und Petersilienkartoffeln [GLM] 250,8 Kcal - 16,3 EW 7,2 Fett - 26,6 KH 9,40 €			Apfelmark [3] mit Vanillesoße [1,G] 2274 Kcal - 42,4 EW 128,6 Fett - 233,8 KH 2,50 €	Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst grob [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €
So 09.11.	Pilzeintopf "Süß- Sauer" mit Kartoffelwürfel [A(A1)] 398,7 Kcal - 20 EW 7,2 Fett - 57 KH 6,20 €	Rindergulasch mit Champignons [2,3,A(A1)G] und Kartoffelklößen [O] 996,5 Kcal - 28,4 EW 45,2 Fett - 116,1 KH 7,20 €			Herzhaftes Rindergeschnetzeltes "Stroganoff" mit Petersilienkartoffeln [A(A1)GLM] 291,6 Kcal - 15,5 EW 10,1 Fett - 31 KH 9,40 €	Vanille- Sahnepudding [G] mit Apfel- Cassismus 277 Kcal - 5,9 EW 13,3 Fett - 32,8 KH 2,50 €	Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €		

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** [1] Farbstoff [2] Konservierungsstoff [3] Antioxidationsmittel [4] Geschmacksverstärker [5] geschwefelt [6] geschwärzt [7] gewachst [8] Phosphat
[9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queenslandnüsse[L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfid [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.
* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.